



国家汉办/孔子学院总部
Hanban (Confucius Institute Headquarters)

El Paraíso del Chino

-La Manera Divertida de Aprender Chino

汉语乐园

西班牙语版

CUADERNO DE EJERCICIOS
活动手册

刘富华 王巍 周芮安 李冬梅 编著



NIVEL ELEMENTAL

Incluye un CD



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS



国家汉办/孔子学院总部
Hanban (Confucius Institute Headquarters)

El Paraíso del Chino

—La Manera Divertida de Aprender Chino

汉语乐园

西班牙语版

CUADERNO DE EJERCICIOS
活动手册



NIVEL ELEMENTAL

刘富华 王巍 周芮安 李冬梅 编著



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS



总 策 划 许 琳
总 监 制 马箭飞 戚德祥
监 制 孙文正 张彤辉 王锦红 张 健

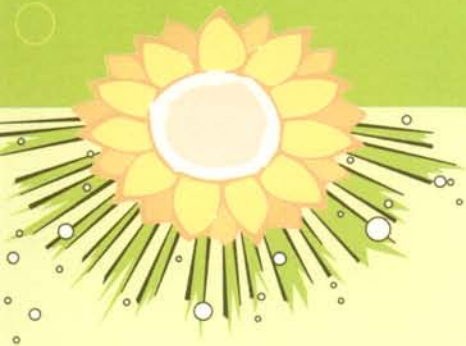
编 著 刘富华 王 巍 周芮安 李冬梅
西班牙语翻译 郭 劼

出 版 人 戚德祥
项 目 组 长 张 健
中 文 编 辑 于 晶 唐琪佳
西 班 牙 语 编 辑 刘 莹
西 班 牙 语 审 定 Francisco Javier Rosino Sierra
Noemí García Pascual



国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters





Introducción

Este libro es el cuaderno de ejercicios de *El Paraíso del Chino* que será usado junto con el libro del alumno. Se compone de una totalidad de doce lecciones. Cada lección incluye de seis a ocho ejercicios. Los ejercicios en cada lección se dividen en cuatro secciones: el *pinyin*, los caracteres chinos, el vocabulario y el diálogo, que se presentan juntos con novedosas y animadas ilustraciones. Las cuatro secciones están planificadas a través de variadas actividades de aprendizaje, divertidas y útiles, tales como pegar pegatinas, colorear los caracteres, ejercicios de emparejar, laberintos, etc. También se incluyen actividades plásticas. Las hojas con pegatinas y los folios para hacer prácticas de trazar los caracteres se encuentran al final de cada cuaderno.

Debido a la dificultad para escribir los caracteres chinos que podrían encontrar los principiantes, no es necesario que completen todos los ejercicios con caracteres chinos, pudiendo usar *pinyin*. Salvo lógicamente en las prácticas de caracteres chinos.

Se adjunta un CD a este cuaderno de ejercicios, con él se realizarán los ejercicios de comprensión auditiva.

El redactor

目 录

CONTENIDOS

UNIDAD 1

SALUDO

- Lección 1 Nǐ hǎo 你好 2
- Lección 2 Wǒ jiào Míngmíng 我叫明明 6

UNIDAD 2

CONTAR

- Lección 3 Yī èr sān 一、二、三 10
- Lección 4 Wǒ shíyī suì 我十一岁 14

UNIDAD 3

MI CUERPO

- Lección 5 Wǒ de yǎnjīng 我的眼睛 18
- Lección 6 Tā gèzi gāo 他个子高 22



国家汉办/孔子学院总部
Hanban / Confucius Institute Headquarters



UNIDAD 4

MI CASA

- Lección 7 Tā shì shuí
他是谁 26
- Lección 8 Wǒ de fángjiān
我的房间 30

UNIDAD 5

EN CLASE

- Lección 9 Qǐng jìn
请进 34
- Lección 10 Wǒ yǒu shūbāo
我有书包 38

UNIDAD 6

COMIDA Y BEBIDA

- Lección 11 Nǐmen hē shénme
你们喝什么 42
- Lección 12 Jiǎozi hěn hǎochī
饺子很好吃 46



Lección 1 你好

1. Escucha, repite y escribe.



ao ai an ao ang

国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters

2. Escucha y lee.



ā
āi
ān
āo
āng



á
ái
án
áo
áng

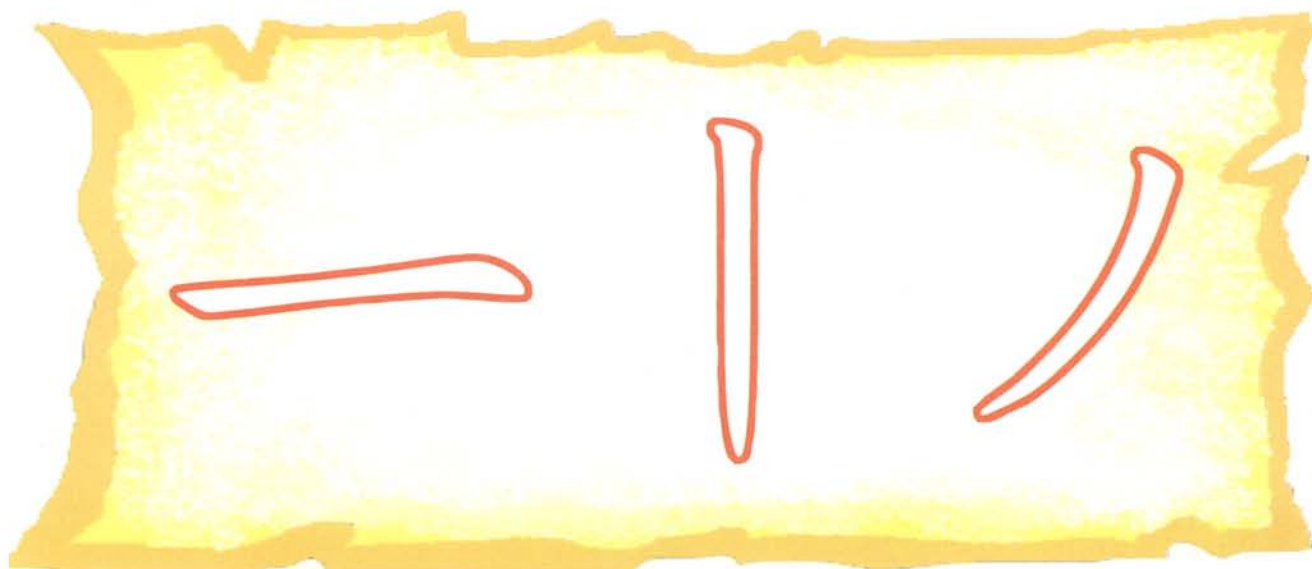


ǎ
ǎi
ǎn
ǎo
ǎng



à
ài
àn
ào
àng

3. Pega y colorea.



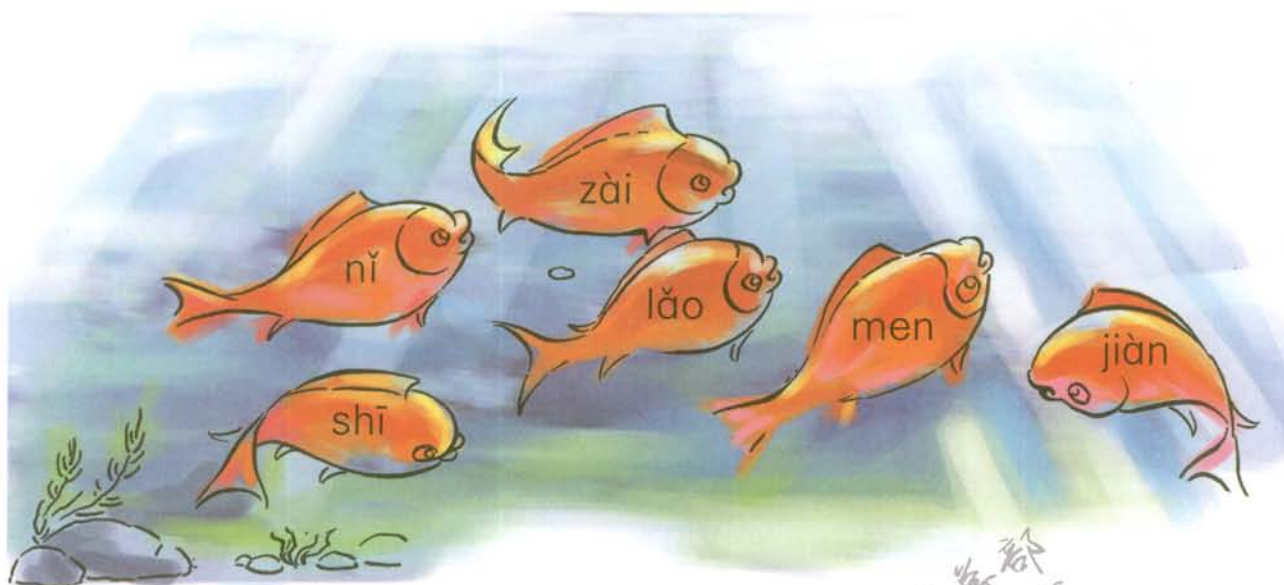
你 好

国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters

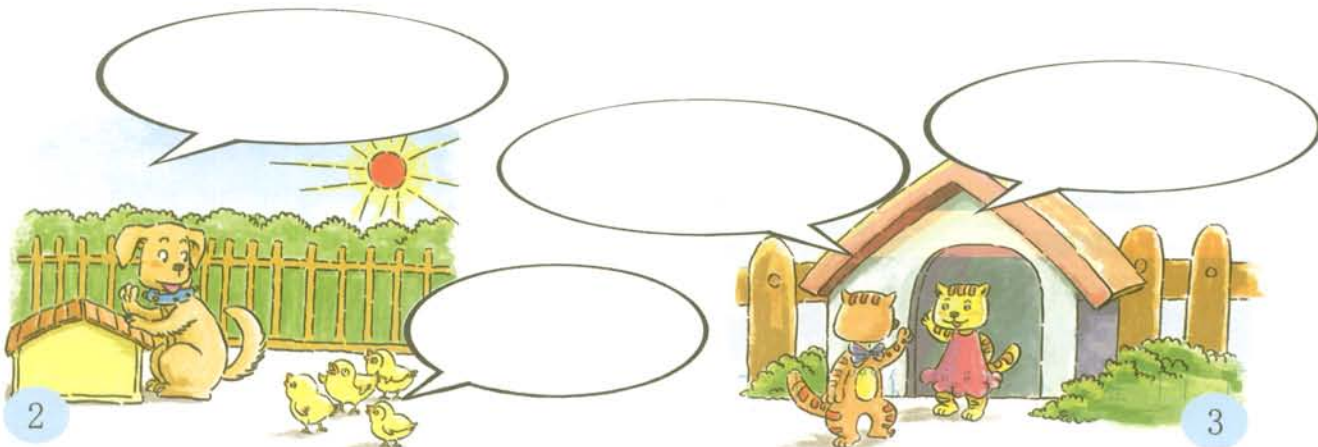
4. Coloréalos.

 你	 hǎo	 bueno, bien
 好	 nǐ	 vosotros, ustedes
 你们	 lǎoshī	 profesor, ra
 老师	 nǐmen	 tú

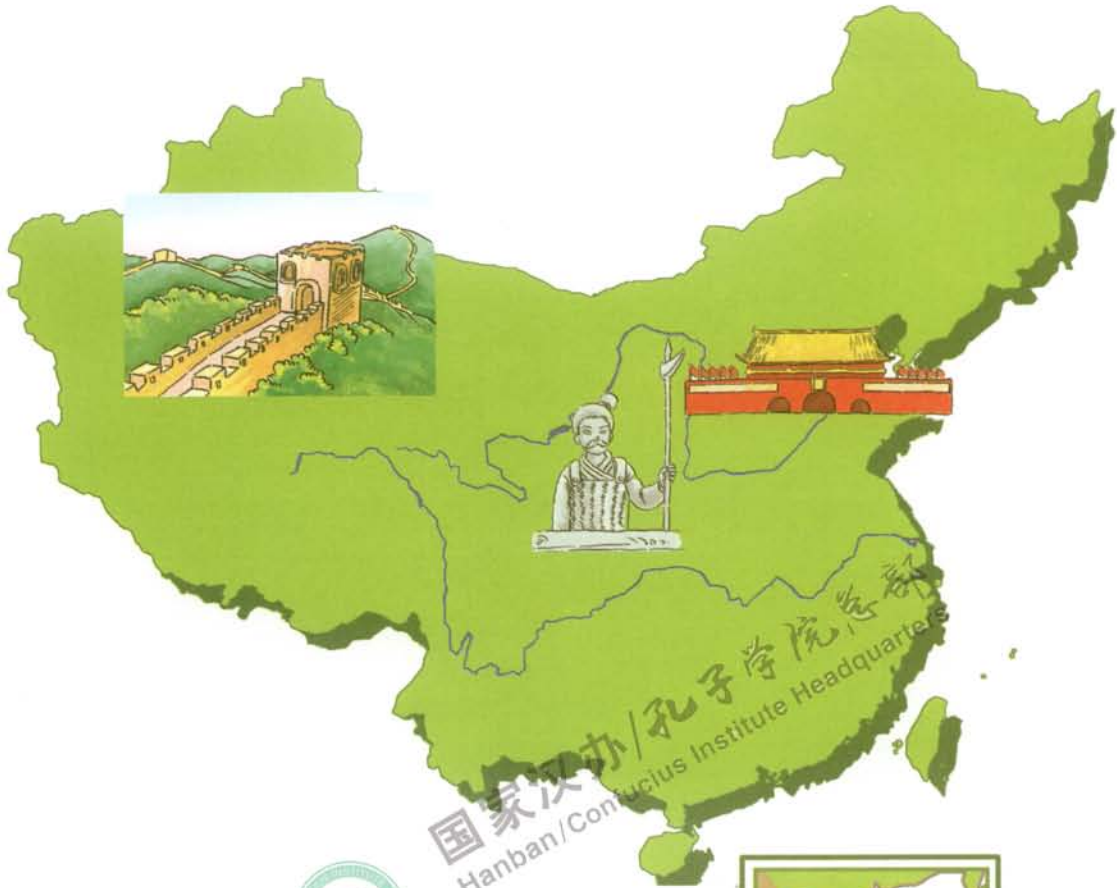
5. Escucha y emparéjalos.



6. Escribe y lee.



7. Cuenta lo que sabes de China.



Lección 2 我叫明明

1. Escucha, repite y escribe.



国家汉办 / Hanban / Confucius Institute

o ou ong



2. Escucha y lee.



ō
ōu
ōng



ó
óu
óng



ǒ
ǒu
ǒng



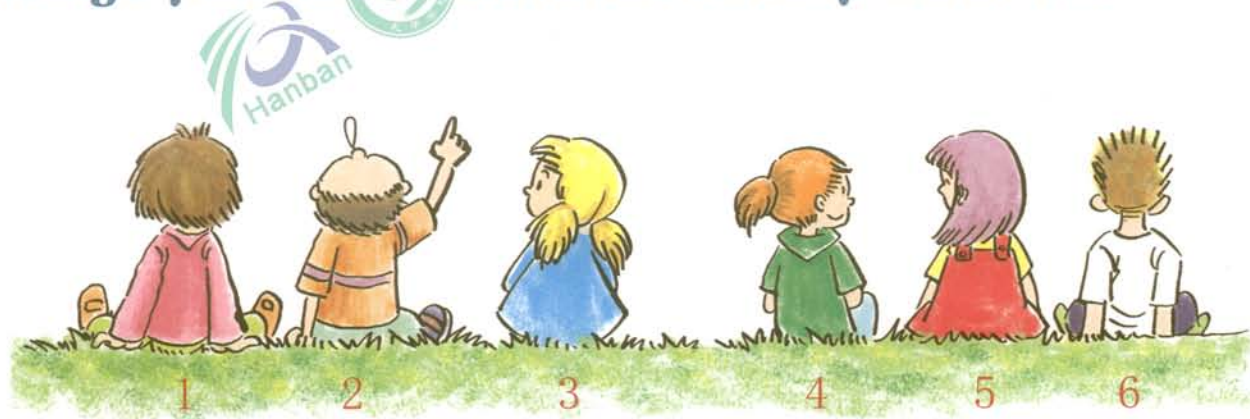
ò
òu
òng

3. Pega y escribe.



国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters

4. Elige y escribe los números correspondientes.

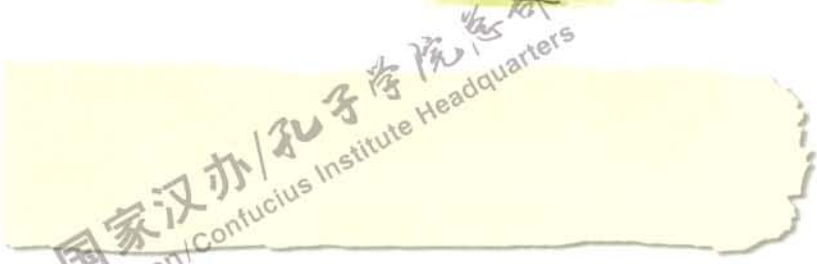


tā
他 _____

tā
她 _____

5. Enlaza los puntos y escribe el significado y la pronunciación de la palabra.

谢谢

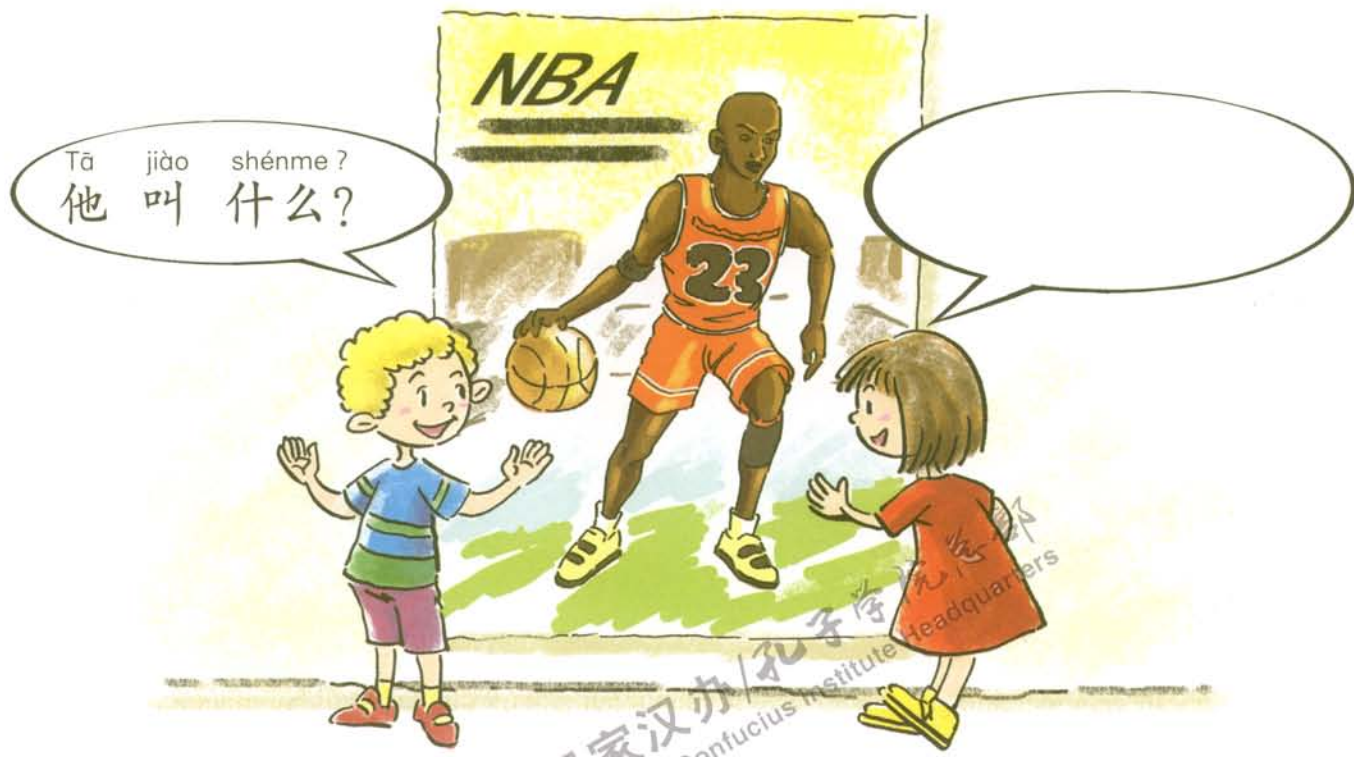


6. Escucha y pega.



Nǐ jiào shénme? Wǒ jiào
你 叫 什 么? 我 叫

7. Mira y completa el diálogo del dibujo.



8. Colorea y escribe.



Lección 3 一、二、三

1. Escucha, repite y escribe.



e ei en eng

国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters

2. Escucha y lee.



ē

ēi

ēn

ēng



é

éi

én

éng



ě

ěi

ěn

ěng



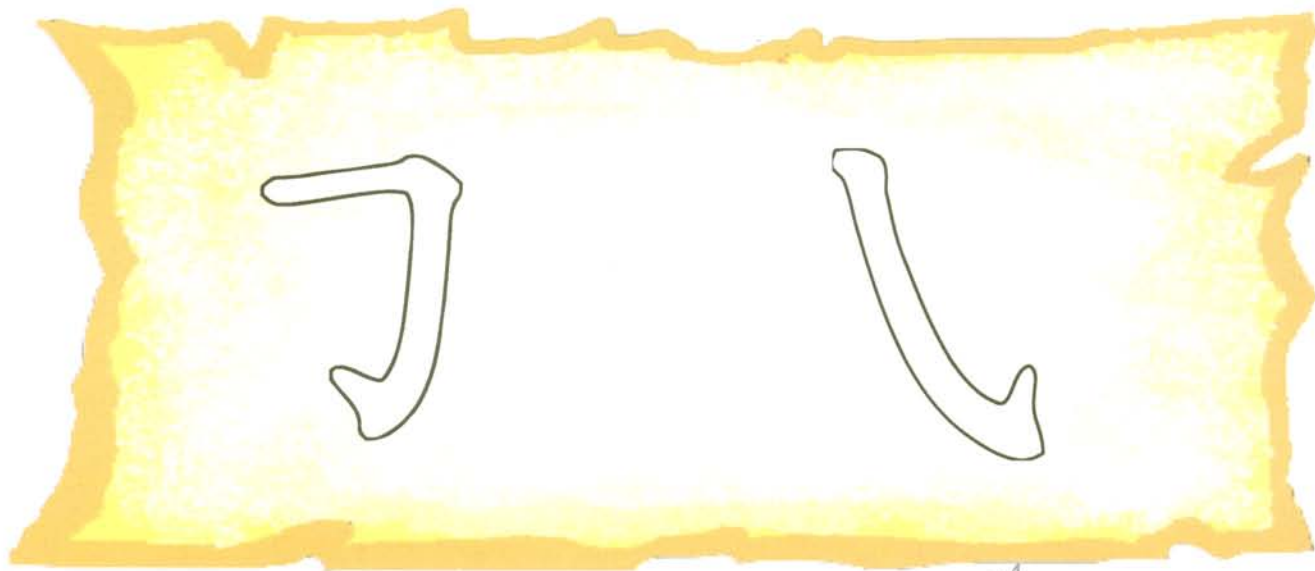
è

èi

èn

èng



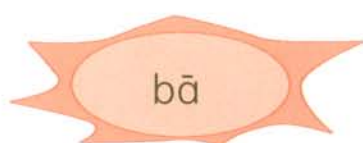











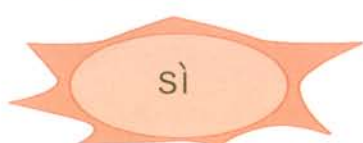
3. Colorea y escribe.



□ □ □ □ □

国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters

4. Mira y emparejalos.

5. Escucha y escribe.



6. Cuenta y escribe la cantidad.



国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters

7. Encuentra y pega.



8. Recita.

Yī, èr, sān, sān, èr, yī,
 一、二、三、三、二、一、
 yī, èr, sān, sì, wǔ, liù, qī。
 一、二、三、四、五、六、七。
 Yī, èr, sān, sān, èr, yī,
 一、二、三、三、二、一、
 qī, liù, wǔ, sì, sān, èr, yī。
 七、六、五、四、三、二、一。



Lección 4 我十一岁

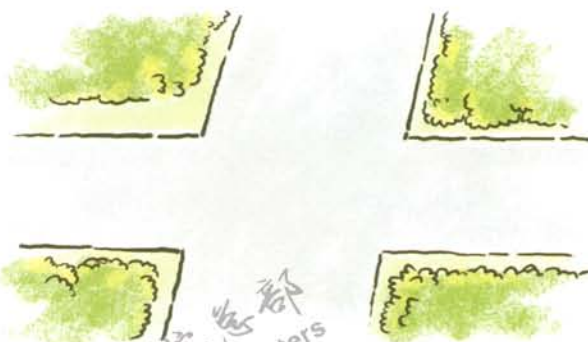
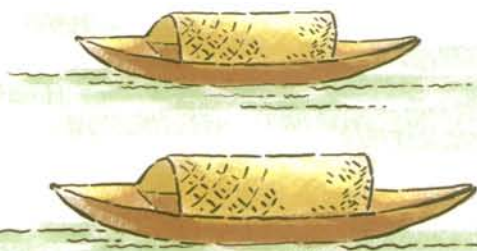
1. Escucha y colorea.



2. Escucha y empareja.



3. Enlaza los puntos y adivina las palabras.



4. Cuenta y escribe la cantidad.

国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters



5. Pregunta y escribe.



Nombre

Año de edad

6. Mira y completa las oraciones.



Lola

8 años

Tā duō dà?
A: 她多大?

Tā
B: 她 _____。



Mingming

13 años

Tā duō dà?
A: 他多大?

Tā
B: 他 _____。



Nancy

11 años

Tā duō dà?
A: 她多大?

Tā
B: 她 _____。

7. Cuenta y escribe el número.

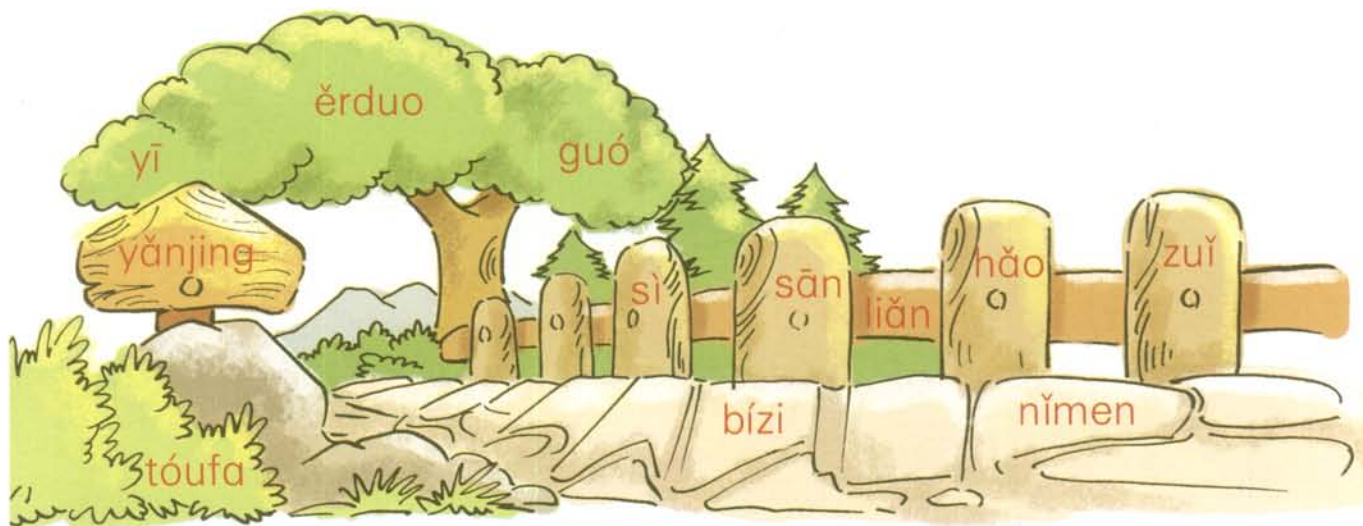


Lección 5 我的眼睛

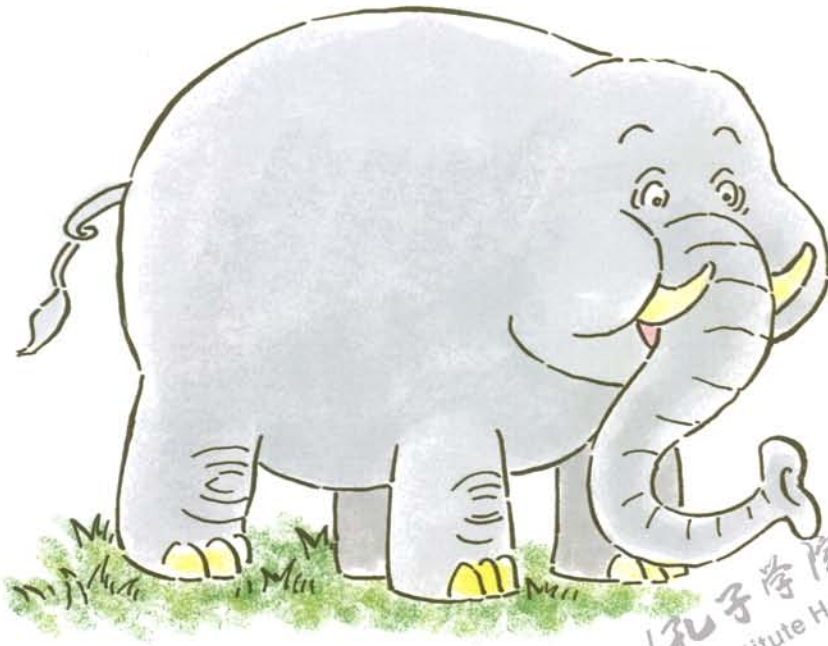
1. Escucha y emparéjalos.



2. Mira y encuentra.



3. Dibuja y colorea.



耳

4. Pega donde corresponda y empareja las palabras.



ěrduo
耳朵



bízi
鼻子

yǎnjing
眼睛

zuǐ
嘴

5. Encuentra y escribe.







¿En qué parte de la cabeza se ponen estas cosas?

国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters

6. Escucha: ¿verdadero o falso?



A



B



C



7. Lee y marca con un círculo.

Xiǎolóng de tóufa
小龙的头发



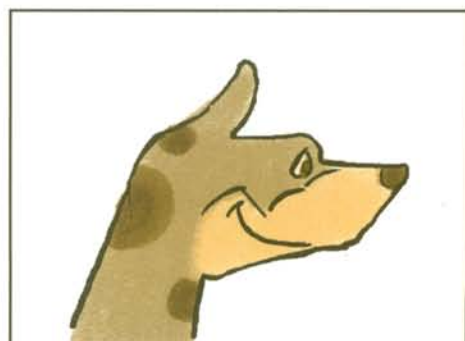
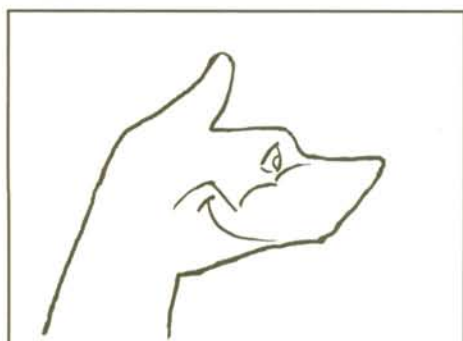
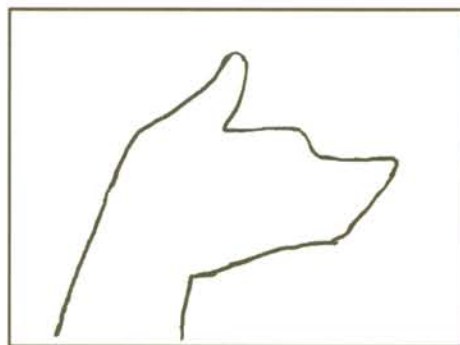
Nánxī de bízi
南希的鼻子



Míngmíng de yǎnjīng
明明的眼睛



8. Dibuja un perrito.



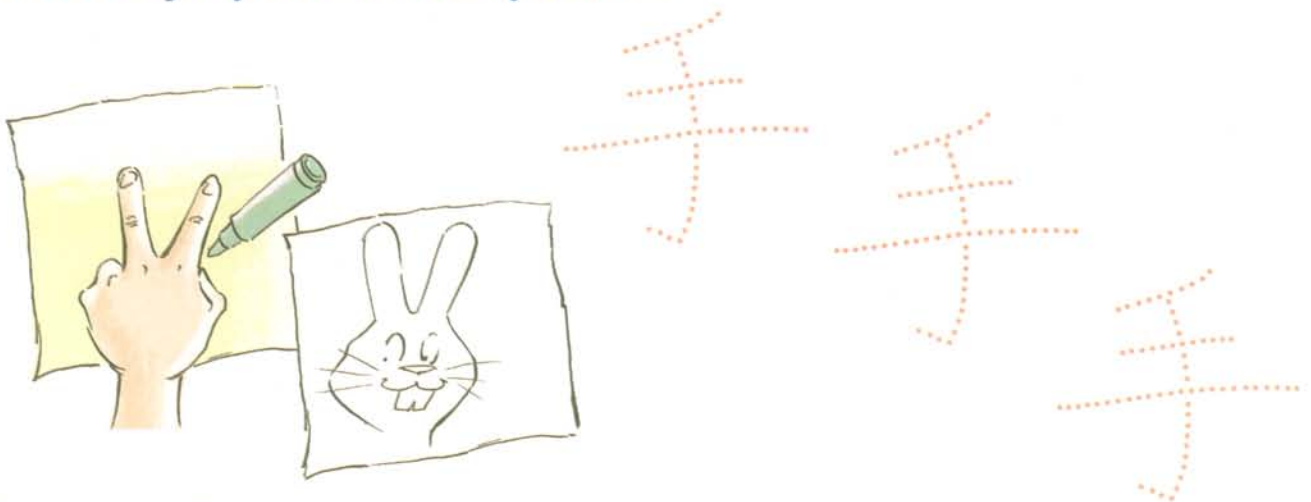
国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters

Lección 6 他个子高

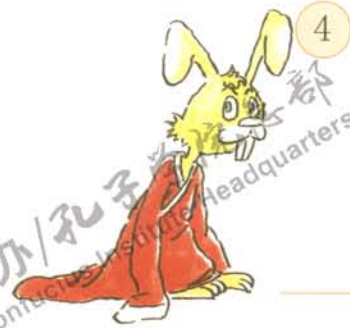
1. Escucha y marca.



2. Dibuja y enlaza los puntos.



3. Mira y escribe las características.



4. Escucha y adivina.



5. Mira y escribe.



Tā gèzi
他 个子 _____



Tā tóufa
她 头发 _____



Tā zuǐ
他 嘴 _____



Tā yǎnjīng
她 眼睛 _____

6. Lee y dibuja.



gèzi ǎi, yǎnjīng dà,
Lola 个子矮, 眼睛大,

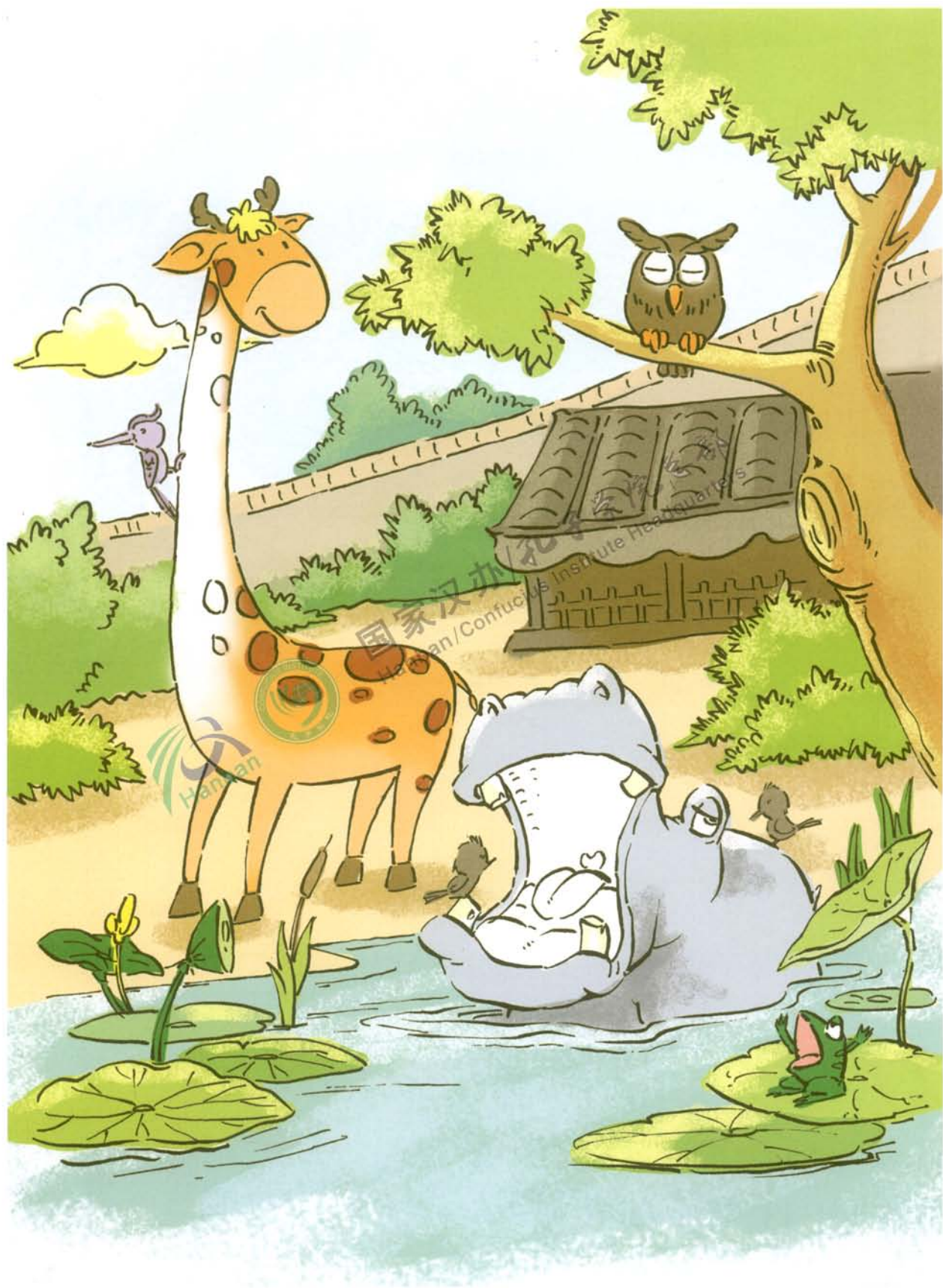
tóufa cháng, shǒu xiǎo.
头发长, 手小。

gèzi gāo, yǎnjīng xiǎo,
Paco 个子高, 眼睛小,

tóufa duǎn, shǒu dà.
头发短, 手大。

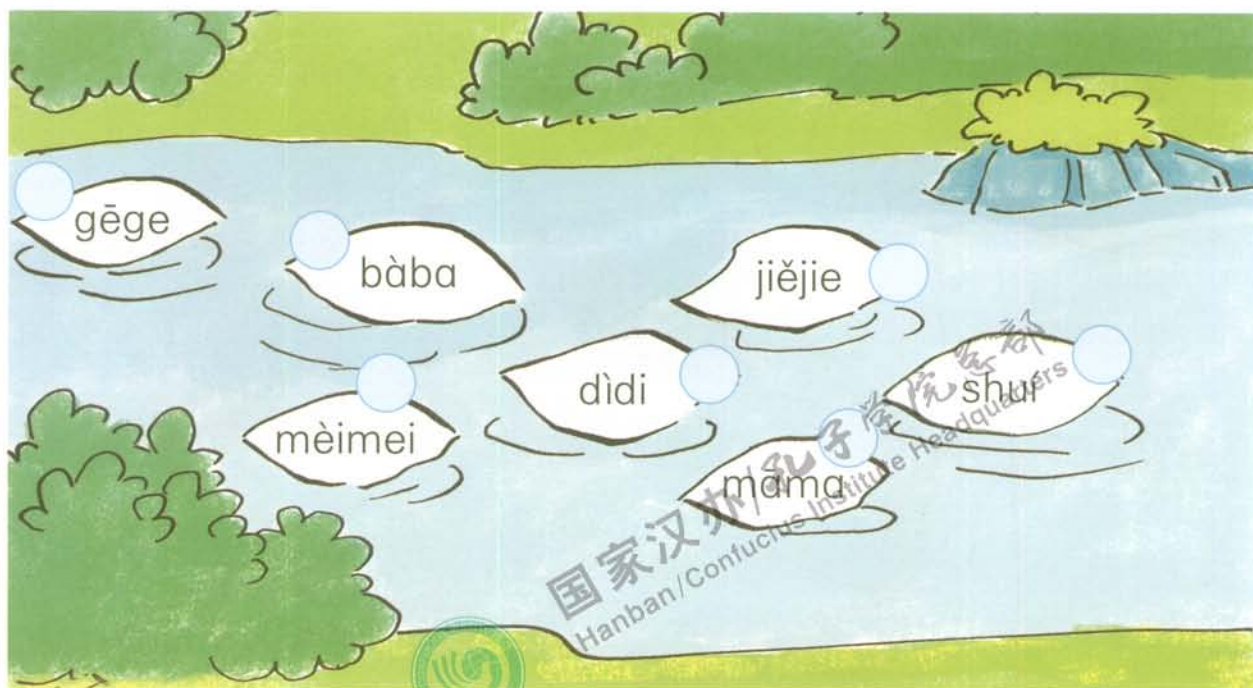
国家汉办孔子学院总部
Hanban/Cunfucius Institute Headquarters

7. Colorea y describe.



Lección 7 他是谁

1. Escucha y escribe los números.



2. Coloréalo.

1



rojo

2



azul

3



amarillo

4



naranja

5



verde

6



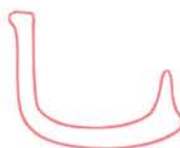
negro

7



marrón

8



rosa



3. Escucha y escribe.



María 是 _____



David 是 _____



Nancy 是 _____



Emilia 是 _____

4. Lee las palabras y emparéjalas con los dibujos.

bàba
爸爸

māma
妈妈

gēge
哥哥

dìdì
弟弟



A



B



C



D

5. Escucha, mira y responde.



Tā shì shuí?

(1) 他是谁? _____

Tā shì shuí?

(2) 她是谁? _____

6. Haz dibujos de tu familia.

国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters



7. Adivina: ¿Quiénes son?



国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters





Lección 8 我的房间

1. Mira y escribe.



--	--	--	--	--



--	--	--	--	--



--	--	--	--



--	--	--	--



国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters

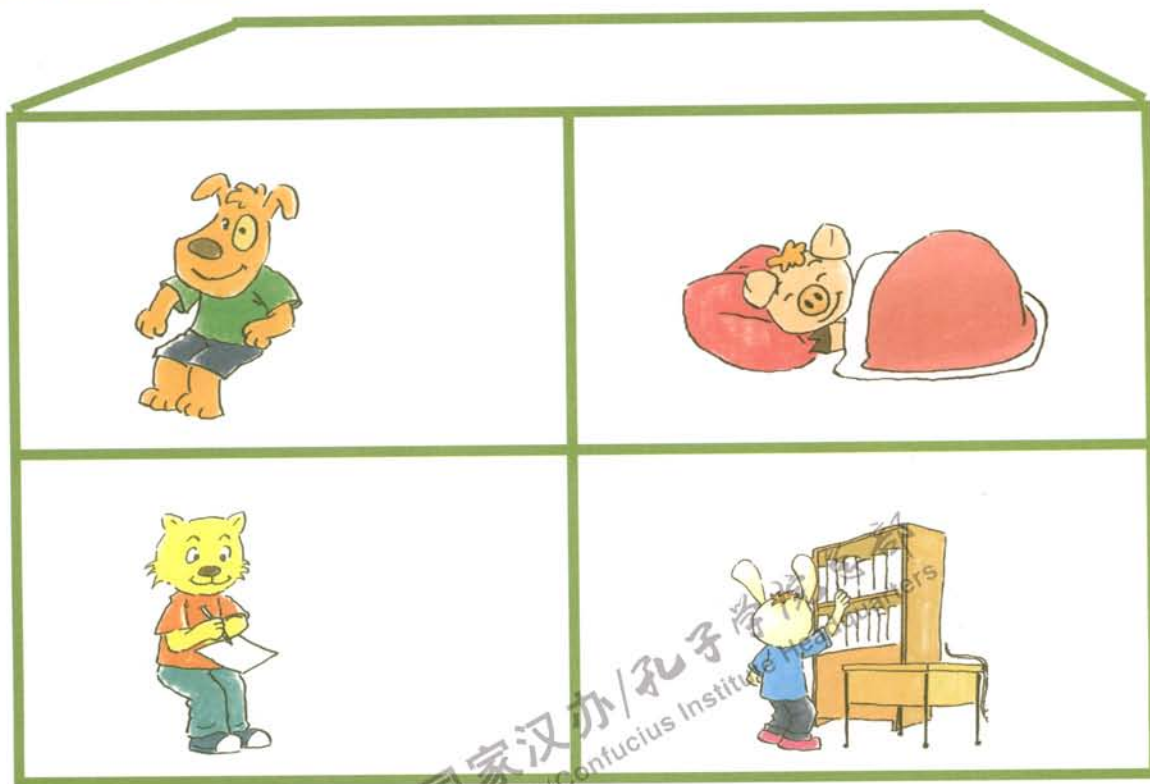


2. Colorea los trazos.

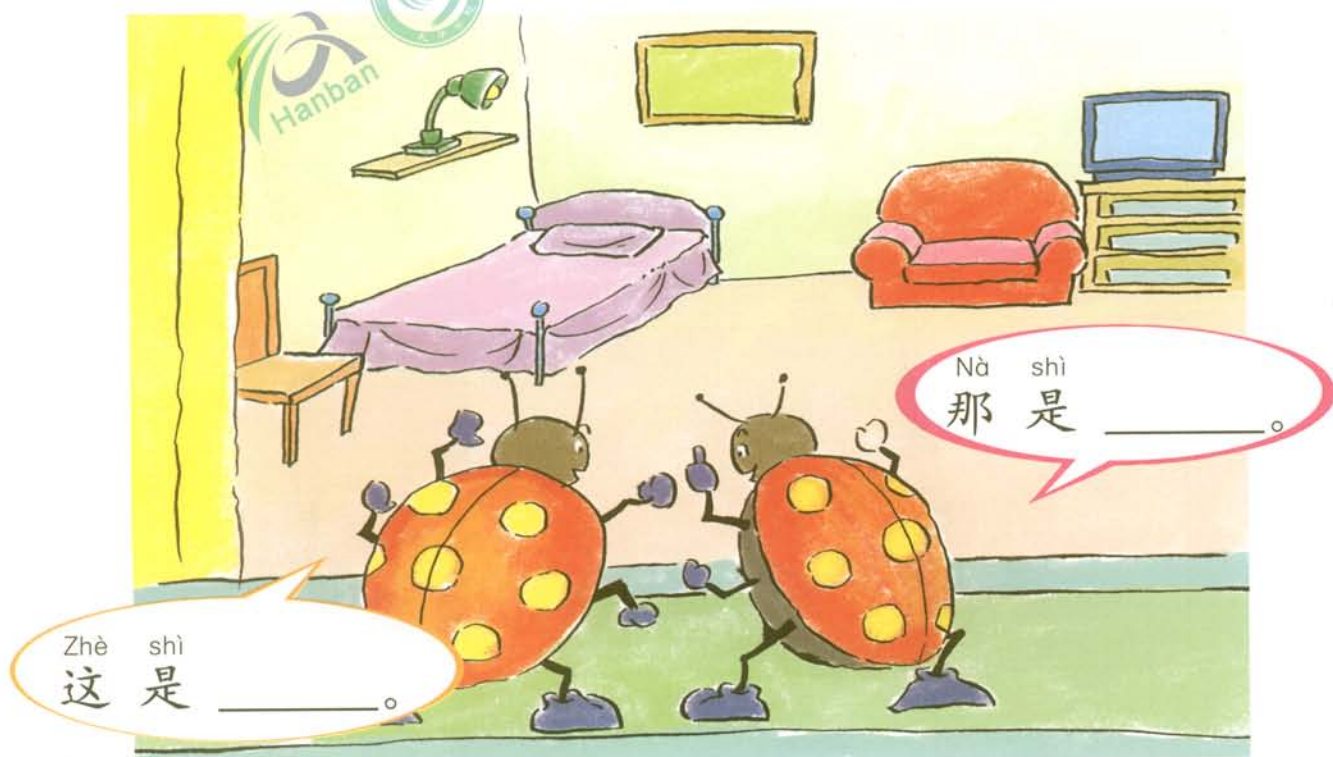
床 床



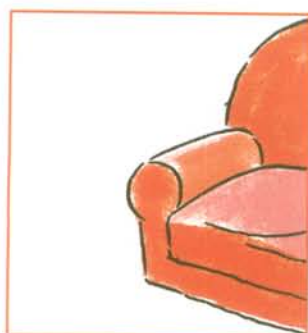
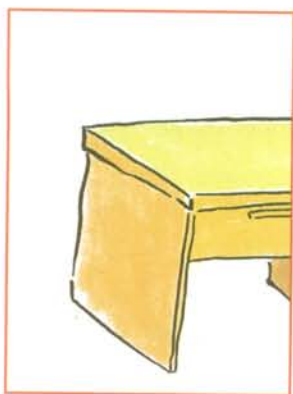
3. Dibuja los artículos del hogar que faltan en el dibujo
 y escribe sus nombres chinos.



4. Mira y escribe.



5. Emparéjalos y dilo.



6. Escucha y marca.



A



B



C



D



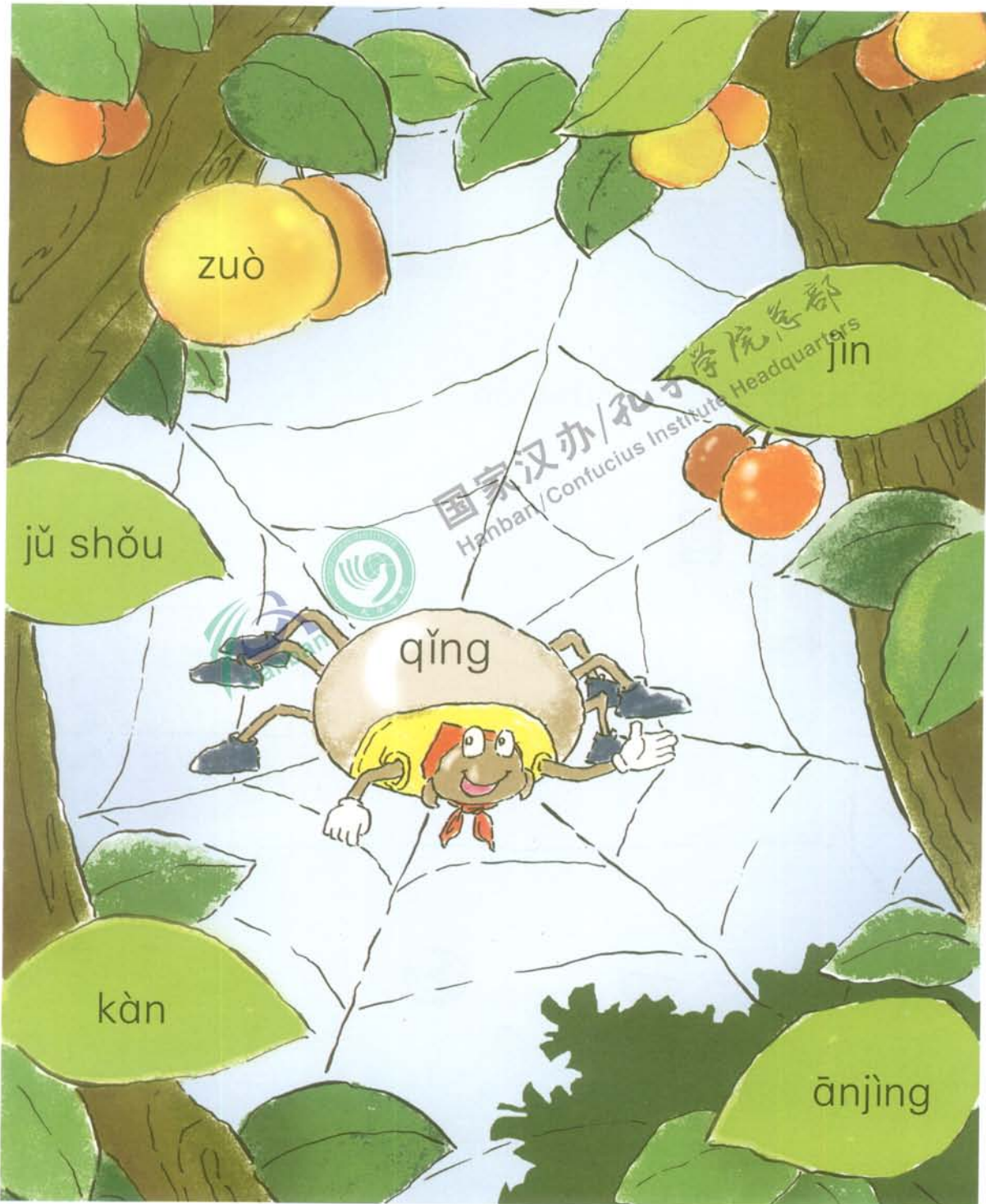
7. Diseña tu propia habitación.



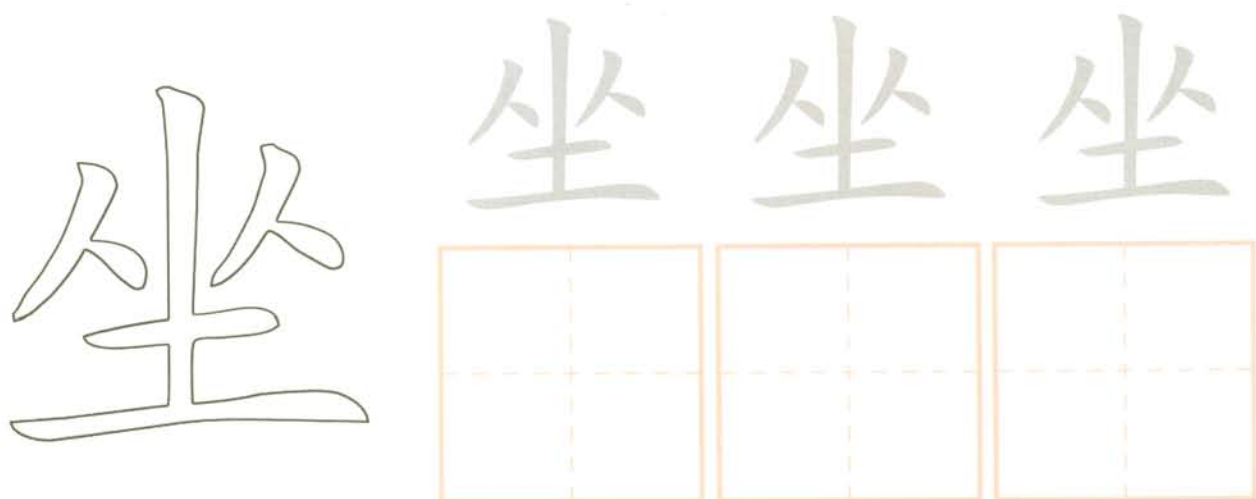
国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters

Lección 9 请进

1. Escucha y empareja el pinyin.



2. Pega y escribe.



3. Escucha e interpreta.



4. Rellena los espacios en blanco.



5. Escucha y pega.

A

B



C

D



6. Completa los diálogos.

(1)



Míngmíng

明明: _____。

Ānnà

安娜: _____。

(2)



Ānnà

安娜: _____。

Míngmíng

明明: _____。

(3)



Míngmíng

明明: _____。

Ānnà

安娜: _____。

国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Konfucius Institute Headquarters

7. Reorganiza los dibujos e interprétalos en chino.



Lección 10 我有书包

1. Encuentra las palabras en esta sopa de letras.

a	f	p	b	ě	n
e	x	i	à	y	z
q	w	r	n	t	i
b	ǐ	e	g	p	í
z	l	z	á	c	o
s	h	ū	c	h	ǐ
d	ü	b	j	g	z
b	k	ā	o	g	i

goma _____

mochila _____

cuaderno _____

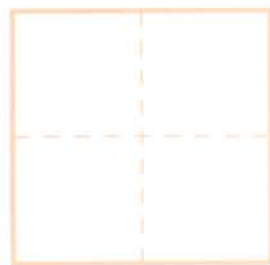
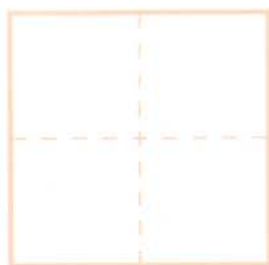
regla _____

lápiz _____

2. Colorea y escribe.



尺 尺



3. Dibuja y dilo.



4. Escucha y emparéjalos.



国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters



5. Mira y contesta a las preguntas.



国家汉办/孔子
Hanban/Confucius Institute Headquarters



Shuí yǒu shū?
谁 有 书?



Shuí yǒu shūbāo?
谁 有 书包?



Shuí yǒu běnzi?
谁 有 本子?



6. Encuentra, cuenta y escribe.



7. Busca las diferencias.



Mira, ¿cuáles son las diferencias entre los dos dibujos?



Lección 11 你们喝什么

1. Encuentra las palabras en esta sopa de letras y escribe.

g	t	m	n	r	c
u	ö	z	h	m	h
o	j	p	ī	s	á
p	l	o	x	e	x
j	n	i	ú	n	ǎ
a	l	c	q	ü	i
k	ě	x	z	s	l
s	l	è	h	c	m

果汁 _____



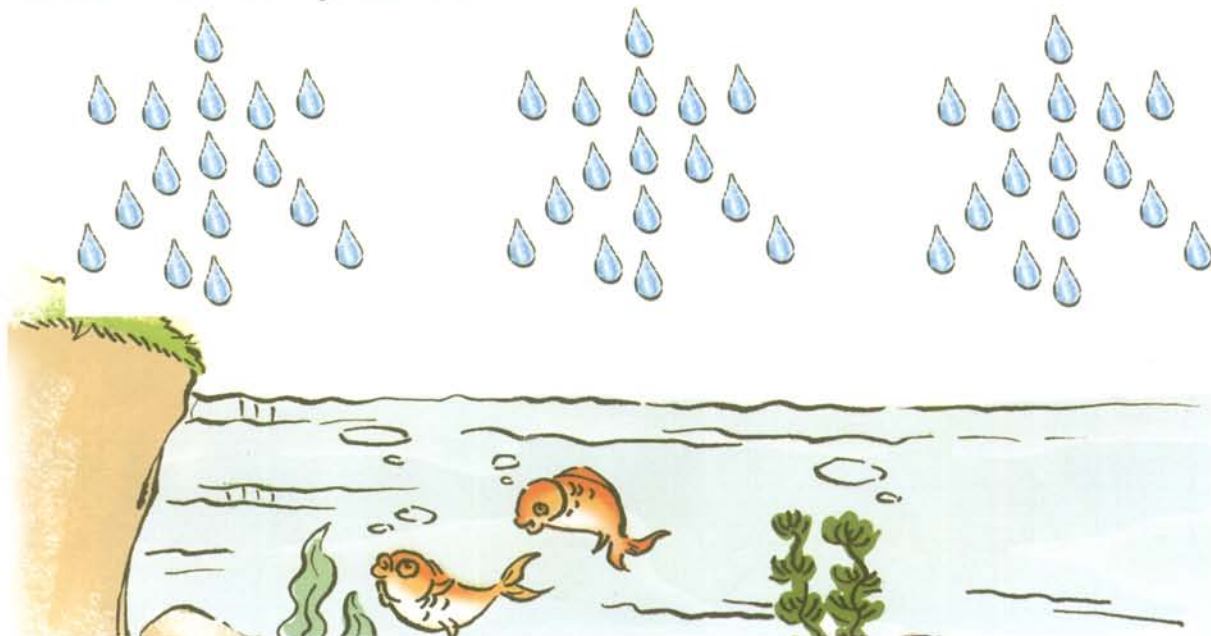
牛奶 _____



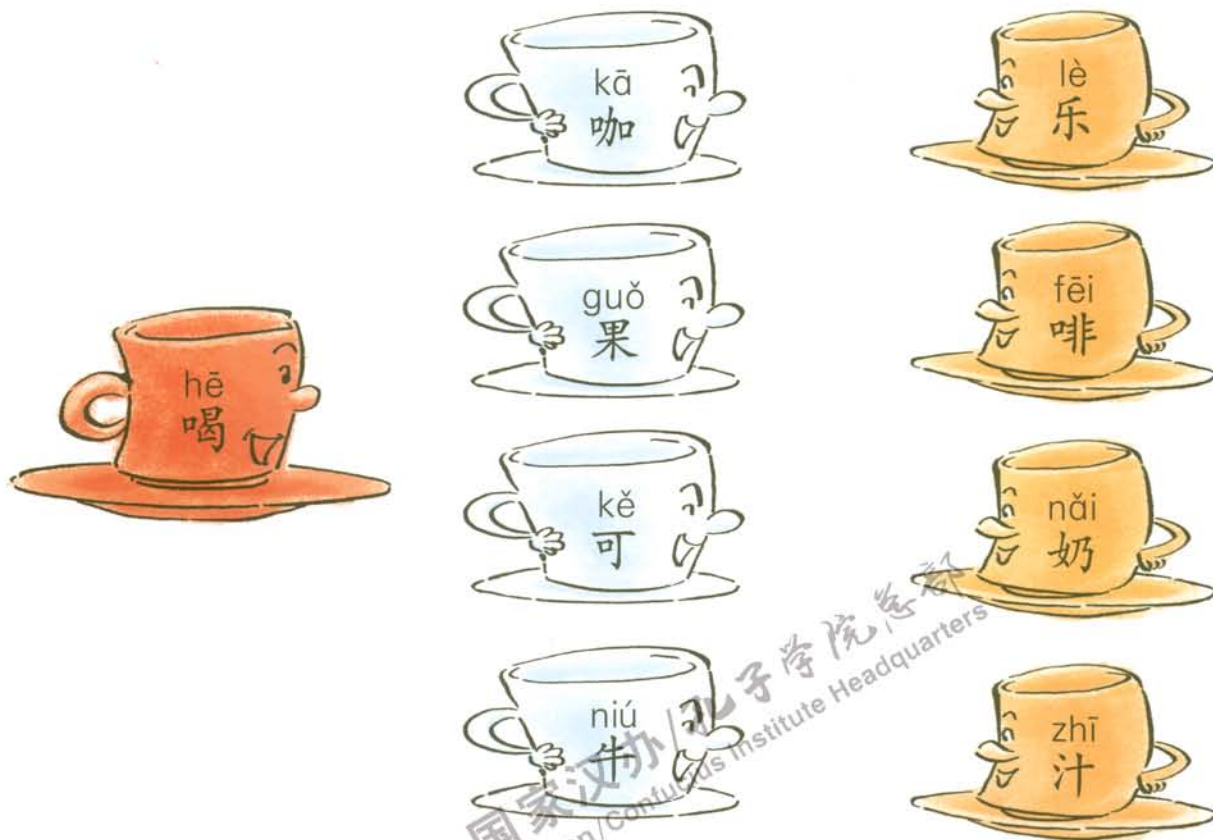
茶 _____



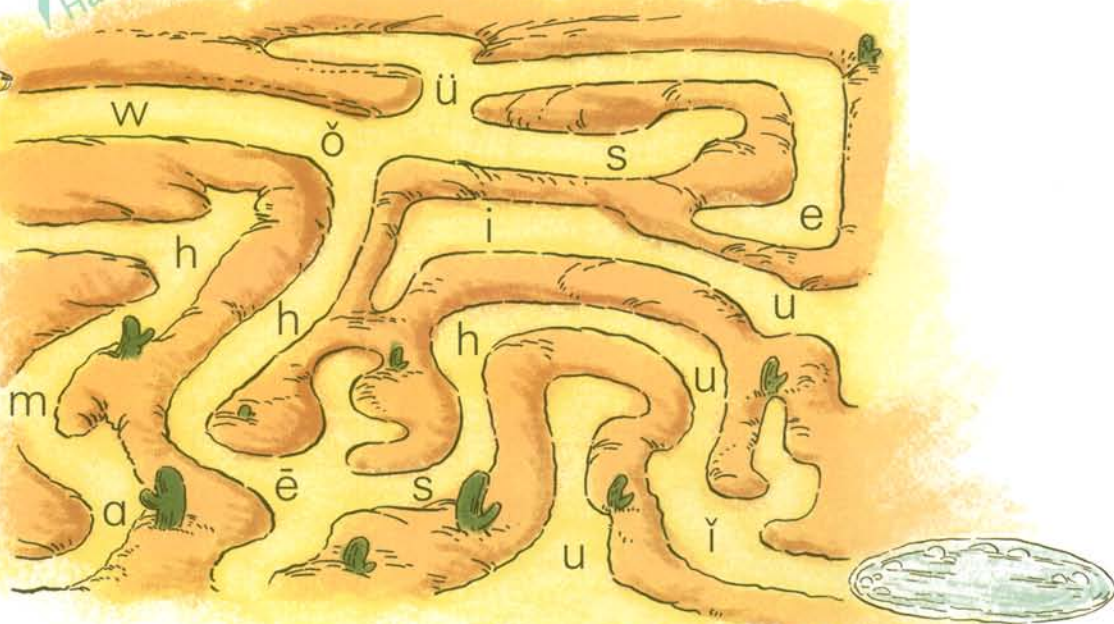
2. Enlaza los puntos.



3. Mira y emparéjalos.



4. Mira, encuentra y escribe.



5. Escucha y pega.



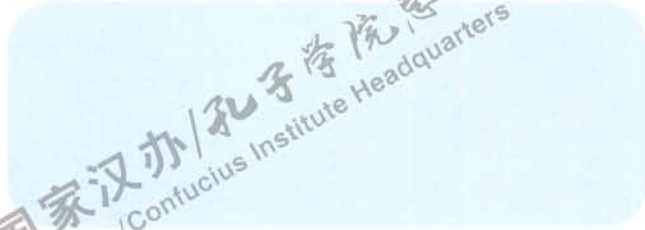
Wǒ hē
我喝



Wǒ hē
我喝



Wǒ hē
我喝



国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters

6. Completa los diálogos.



Xiǎolóng

小龙:

bàba

爸爸:



Hú'ān

胡安:

Fāngfāng

方方:

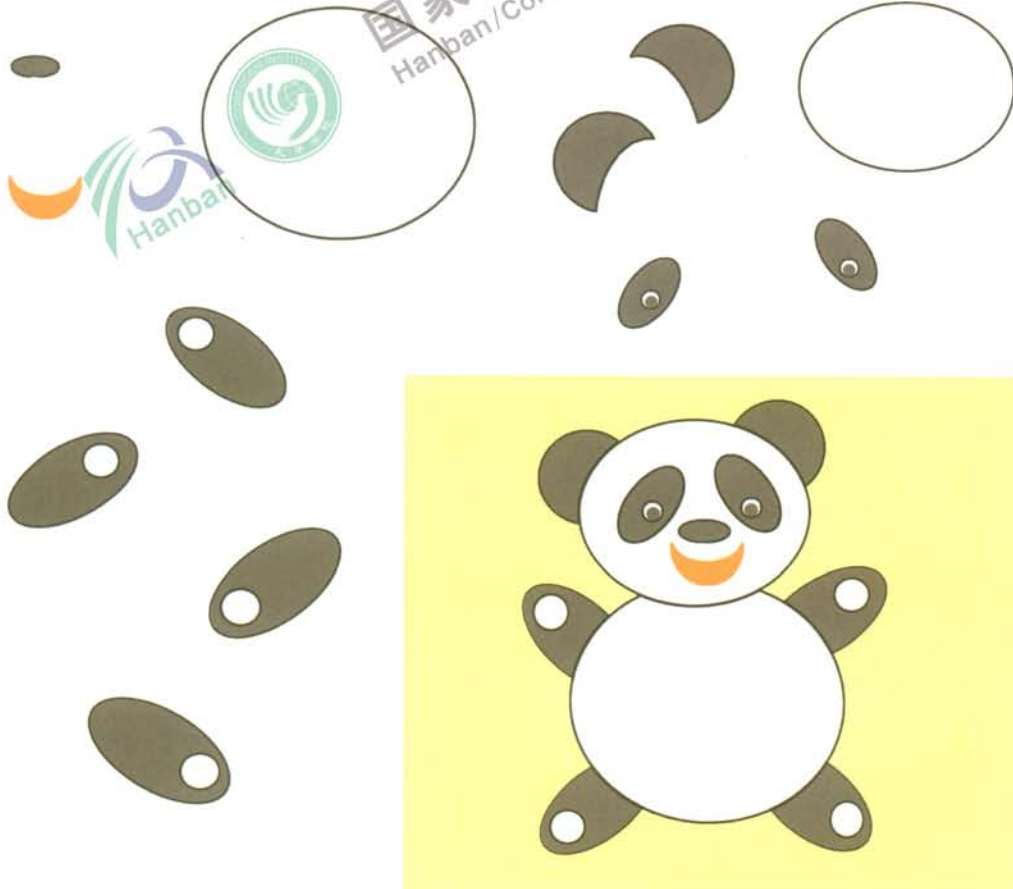
Ānnà

安娜:

7. Mira y dilo.



8. Haz un corta y pega.



Lección 12 饺子很好吃

1. Encuentra, marca con círculos y escribe.



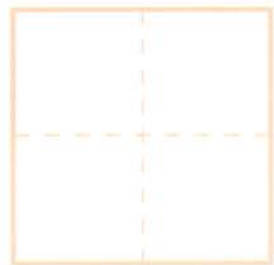
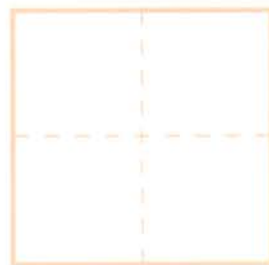
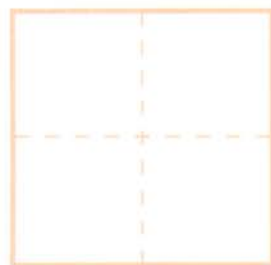
rollito de primavera _____

empanadilla _____

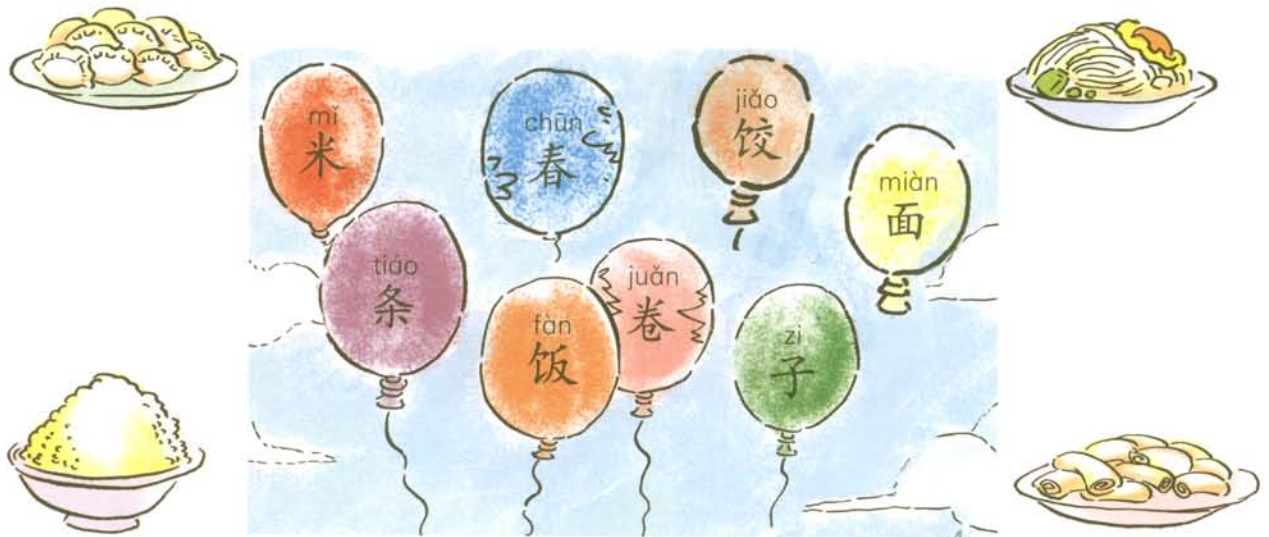
arroz _____

tallarines _____

2. Colorea y escribe.



3. Mira y emparejalos.



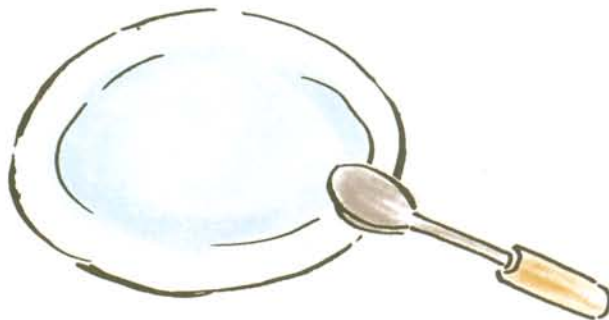
4. Escucha y pega.



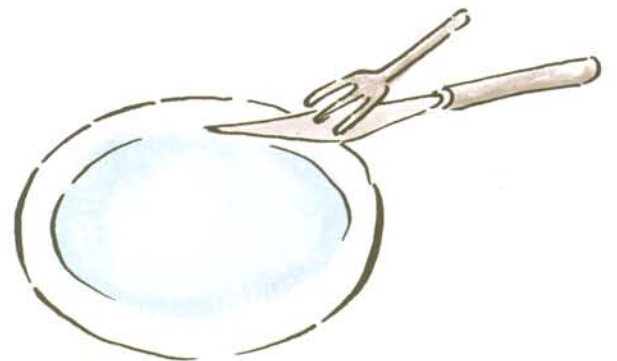
hěn hǎochī.
很好吃。



hěn hǎochī.
很好吃。



hěn hǎochī.
很好吃。



hěn hǎochī.
很好吃。

国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters

5. Mira y contesta a las preguntas.



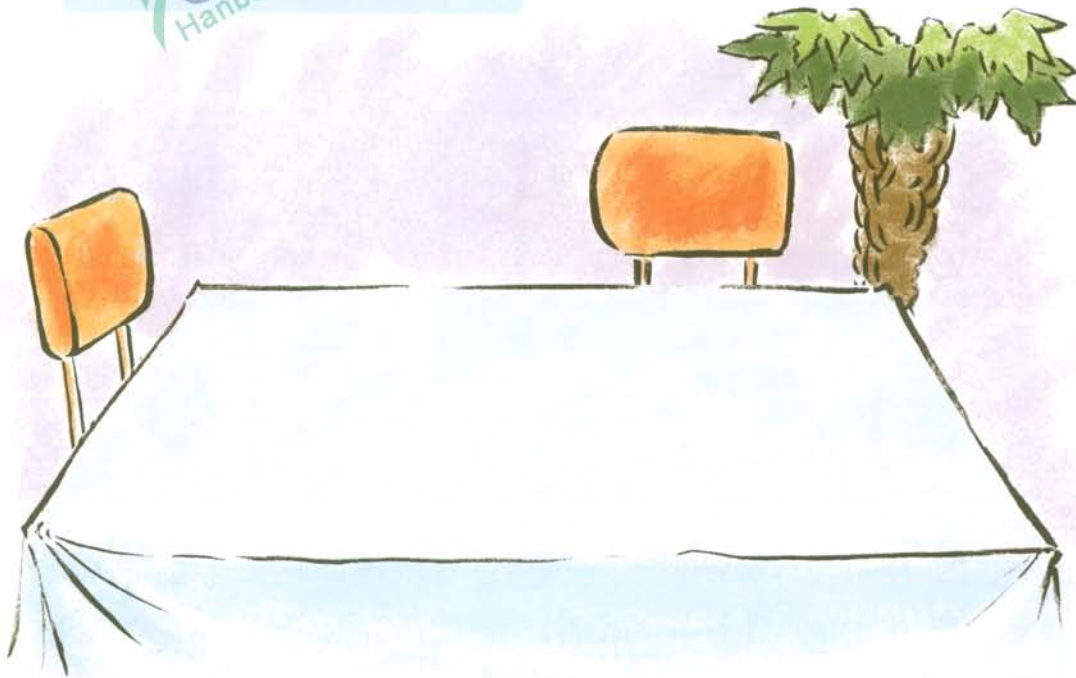
国家汉办
Hanban/Confucius Institute



6. Completa los diálogos.



7. Dibuja y dilo.



描字练习

Trazar los caracteres

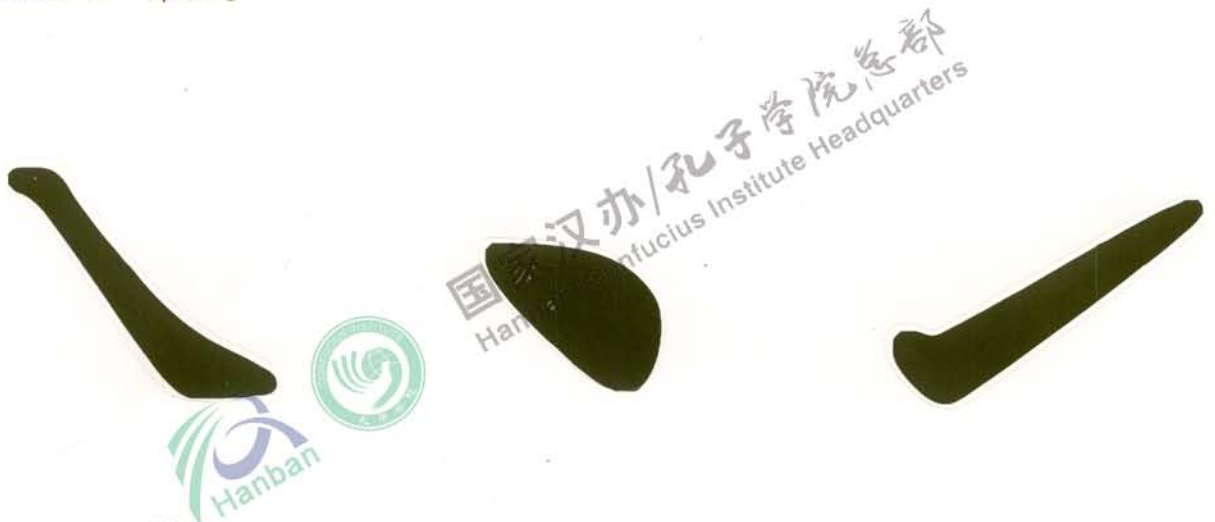
你	们	好	老	师	再	见
他	我	妈	叫	什	么	欢
迎	谢	一	二	三	四	五
六	七	八	九	十	多	大
岁	的	看	眼	睛	头	发
鼻	子	嘴	耳	朵	脸	个
手	高	矮	长	短	小	谁
爸	哥	姐	弟	妹	桌	椅

床	灯	沙	发	电	视	这
那	请	进	坐	安	静	举
对	不	起	没	关	系	书
包	笔	本	橡	皮	尺	有
果	汁	可	乐	水	茶	牛
奶	咖	啡	喝	饺	米	饭
包	面	条	春	卷	吃	很
吗						

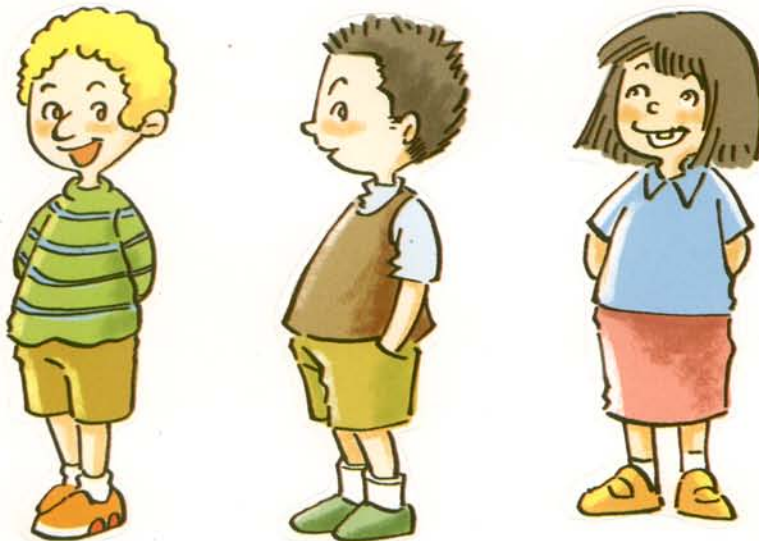
Lección 1 第3题



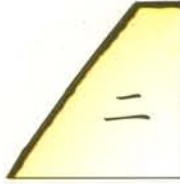
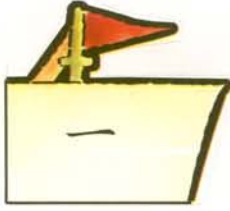
Lección 2 第3题



Lección 2 第6题



Lección 3 第7题



Lección 5 第4题



Lección 8 第7题



Lección 9 第2题



Lección 9 第5题



Lección 11 第5题



Lección 12 第4题



图书在版编目(CIP)数据

汉语乐园活动手册.西班牙语版/刘富华等编著.
-北京:北京语言大学出版社,2011重印
ISBN 978-7-5619-2334-4

I. 汉… II. 刘… III. 汉语-对外汉语教学-教材
IV. H195.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第093019号



汉语乐园活动手册 (西班牙语版)

责任印制:汪学发

出版发行:北京语言大学出版社

社址:北京市海淀区学院路15号 邮政编码:100083

网址:www.blcup.com

电话:发行部 82303648/3591/3651

编辑部 82303647

读者服务部 82303653/3908

网上订购电话 82303668

客户服务信箱 service@blcup.net

印刷:北京画中国画印刷有限公司

经销:全国新华书店

版次:2009年6月第1版 2011年12月第3次印刷

开本:889毫米×1194毫米 1/16 印张:3.5

字数:27千字

书号:ISBN 978-7-5619-2334-4/H·09080

03800

凡有印装质量问题,本社出版部负责调换。电话:82303590

国家汉办/孔子学院总部
Hanban/Confucius Institute Headquarters

El Paraíso del Chino

El Paraíso del Chino es una serie de libros de texto para los niños recomendada por Hanban (Central del Instituto Confucio)

El Paraíso del Chino – Nivel elemental, consta de:

- Un Libro del Alumno (Incluye un CD)
- Un Cuaderno de Ejercicios (Incluye un CD)
- Un libro de Tarjetas de Palabras y Expresiones
- 4 CDs multimedia

Contenidos:

Estructuras oracionales básicas, palabras nuevas y caracteres chinos. Además, se facilita la introducción al idioma y la cultura china a través de dibujos ilustrativos, y actividades divertidas como canciones infantiles, cuentos, etc.

Está dividido en 6 unidades de 2 lecciones cada una. En cada lección se enseñan uno o dos caracteres chinos, alrededor de unas diez palabras nuevas y una estructura oracional básica.

Después de completar el aprendizaje de este libro, los alumnos serán capaces de comenzar a conversar con frases simples, cantar canciones chinas para niños y, además, conocerán un poco más la cultura china.



项目组长:张健
中文编辑:于晶
唐琪佳
西班牙语编辑:刘莹
版式设计:苏芳蕾
封面设计:刘谱

西班牙语版

ISBN 978-7-5619-2334-4



9 787561 923344 >

03800